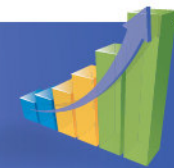


PROFIL STATISTIQUE  
**Autres marchés ciblés de l'Europe**  
Belgique, Espagne, Italie et Suisse



**Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique**  
Ministère du Tourisme du Québec

Août 2011



#### **Coordination**

Geneviève Bélanger  
Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique  
Ministère du Tourisme

#### **Recherche, analyse et rédaction**

Jean Lamarre  
Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique  
Ministère du Tourisme

#### **Collaboration**

Andrée Beaudoin et Ghislain Dumas  
Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique  
Ministère du Tourisme

#### **Assistance technique**

Luc Boivin et Denise Lemieux  
Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique  
Ministère du Tourisme

#### **Collaboration spéciale**

Direction générale du marketing  
Ministère du Tourisme

#### **Révision linguistique**

Les Publications du Québec  
Pour de plus amples renseignements, consultez nos publications à l'adresse suivante :  
**[www.tourisme.gouv.qc.ca/publications/index.php](http://www.tourisme.gouv.qc.ca/publications/index.php)**

© Ministère du Tourisme

Dépôt légal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2011

Bibliothèque et Archives Canada, 2011

ISBN : 978-2-550-65269-4





## TABLE DES MATIÈRES

Sommaire .....	4
1. Contexte économique et démographique .....	5
1.1 Données économiques .....	5
1.2 Données démographiques.....	8
2. Comportements de voyage des touristes belges, espagnols, italiens et suisses.....	11
2.1 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans le monde .....	11
2.2 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Canada.....	13
3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec.....	15
3.1 Performance du marché belge, espagnol, italien et suisse .....	15
3.2 Profil selon le but du voyage, les dépenses moyennes et la durée du séjour .....	17
3.3 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans les régions touristiques du Québec.....	19
4. Données sur le transport aérien	
Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie, la Suisse et le Québec .....	20
Références .....	24
Définitions .....	25
Annexe.....	26



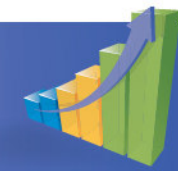


## SOMMAIRE

- Les quatre marchés ciblés européens que sont la Belgique, l'Espagne, l'Italie et la Suisse présentent un profil distinct du point de vue démographique et économique ainsi que pour les comportements de voyage de leurs citoyens respectifs.
- Au point de vue économique, la crise financière a laissé des traces plus ou moins profondes selon les pays. Tous ont connu une contraction de leur PIB en 2009, mais ils n'ont pas renoué en 2010 avec un taux de croissance solide, l'Espagne accusant même un recul.
- La Suisse et la Belgique présentent le meilleur bilan économique, sauf que la Belgique traîne une dette publique qui représente 100,9 % de son PIB en 2010. La dette publique de l'Espagne, à 60,9 % en 2010, est moins élevée que celle de la Belgique, mais elle s'est creusée de 9,2 % pendant la seule année 2010 comparativement à 2009, alors que son taux de chômage a explosé pour atteindre 20 %. La dette publique de l'Italie atteint quant à elle 119,1 % du PIB en 2010 et les taux d'intérêt demandés pour la financer deviennent presque insoutenables. Quant à la Suisse, sa dette publique ne représente que 38,7 % de son PIB et les perspectives de croissance soutenues par une demande intérieure forte sont bonnes.
- Entre 2006 et 2010, le volume des touristes en provenance de ces pays a augmenté. Toutefois, le nombre de touristes en provenance de l'Espagne a connu en 2009 et en 2010 deux reculs consécutifs.
- En 2009, les touristes en provenance de la Belgique voyagent seuls dans une proportion de 47 % alors que ceux qui viennent de la Suisse le font à 46 %. Les touristes en provenance de l'Espagne et de l'Italie préfèrent davantage voyager à deux dans des proportions respectives de 52 % et 48 %.
- Les touristes en provenance de ces quatre pays européens ont entre 25 et 54 ans dans des proportions variant entre 50 % et 63 %. Par ailleurs, les touristes belges ayant entre 20 et 24 ans sont proportionnellement plus nombreux (18 %) que leurs pairs des autres pays à voyager au Québec.

**Note méthodologique :** Les données de l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI) présentées dans ce document sont fournies à titre indicatif et sont à utiliser avec réserve en raison de la variabilité des résultats.





## 1. CONTEXTE ÉCONOMIQUE ET DÉMOGRAPHIQUE

### 1.1 Données économiques

#### **Belgique**

L'économie de la Belgique occupe le 21<sup>e</sup> rang mondial en 2010. Elle s'est développée en raison de la position géographique qu'elle occupe en Europe de l'Ouest. Le pays jouit d'une base industrielle développée ainsi que d'un réseau de transport intégré, et son économie repose sur les exportations. Par ailleurs, puisque la Belgique a peu de ressources naturelles, son économie est sensible aux variations du coût de ces ressources. Malgré la contraction enregistrée dans la croissance de son PIB en 2008 et 2009, la Belgique a réussi à diminuer son déficit budgétaire en 2010 alors que la dette publique totale se situe à 100,9 % du PIB. Selon les prévisions de Tourism Economics, le PIB belge devrait croître de 2 % annuellement en 2010, 2011 et 2012.

Entre 2007 et 2010, le taux de chômage est demeuré relativement stable, passant de 7,0 % à 8,3 %. Il devrait diminuer légèrement au cours des deux prochaines années pour atteindre 7,3 % en 2012.

#### **Espagne**

L'économie de l'Espagne occupe le 12<sup>e</sup> rang mondial en 2010. L'économie espagnole est entrée en récession au deuxième trimestre de 2008 et elle a été l'une des dernières grandes économies mondiales à en émerger. La crise financière du pays a été stimulée par une offre excédentaire de logements, une industrie de la construction anémique et une baisse des dépenses à la consommation.

Le taux de chômage est passé de 8,3 % en 2007 à 20,1 % en 2010. Il devrait légèrement diminuer à 19,8 % en 2012.

Depuis 2008, le déficit budgétaire annuel du gouvernement s'est accentué pour atteindre 9,2 % du PIB en 2010, soit trois fois la limite permise à l'intérieur de la zone euro. En 2009, la dette publique s'établissait à 53,2 % du PIB et à 60,1 % en 2010. Les mesures d'austérité prise par le gouvernement devraient ramener le déficit à 6,3 % du PIB en 2011, puis à 4,4 % en 2012. Ces conditions économiques contraires qui pèsent sur l'économie espagnole font en sorte que plusieurs craignent une dégradation de la crise de la dette en Europe. Le gouvernement espagnol a adopté un plan d'austérité en mai 2010 et il a annoncé, en août 2011, de nouvelles mesures pour réduire le déficit et relancer l'économie.

#### **Italie**

L'économie de l'Italie occupe le 8<sup>e</sup> rang mondial en 2010. L'économie italienne est diversifiée. Au Nord, on trouve une base industrielle développée alors que le Sud est plus agricole tout en présentant des taux de chômage plus élevés. Par ailleurs, on estime que la taille de l'économie souterraine atteindrait 15 % du PIB italien. Pour atténuer davantage le déficit budgétaire et faire diminuer la dette publique, une telle situation commande des améliorations relativement au recouvrement des impôts.



## 1. Contexte économique et démographique

### 1.1 Données économiques



Le PIB de l'Italie s'est contracté de 1,3 % en 2008 et de 5,2 % en 2009 pour finalement connaître une croissance de 1,3 % en 2010. En 2009, la dette publique s'établissait à 115,9 % du PIB, et à 119,1 % en 2010. À l'exemple d'autres pays européens aux prises avec d'importantes difficultés financières, l'Italie a déposé au cours de l'été 2011 un plan d'austérité budgétaire pour calmer les marchés financiers.

#### **Suisse**

L'économie de la Suisse occupe le 19<sup>e</sup> rang mondial. L'économie suisse est diversifiée, la main-d'œuvre est hautement qualifiée et le pays compte un secteur des services très développé animé par les services bancaires. La Suisse bénéficie également d'un secteur manufacturier spécialisé en haute technologie.

Malgré ces atouts, la Suisse n'a pas pu échapper à la récession en 2009, entraînée par une baisse marquée de ses exportations et les pertes importantes enregistrées par son secteur bancaire. Par contre, le taux de chômage est demeuré très bas : à 3,7 % en 2009 et 3,8 % en 2010, il est le deuxième plus bas d'Europe, tout juste derrière la Norvège. Selon l'OCDE, la croissance devrait demeurer robuste en 2011 et 2012 grâce à une forte demande intérieure. On table sur une progression de 2,4 % du PIB en 2011 et de 1,9 % en 2012. En 2009, la dette publique s'établissait à 39,2 % du PIB et à 38,7 % en 2010.

#### **Congés et jours fériés payés**

Le nombre de jours de congé et de jours fériés payés varie d'un pays à l'autre. En Belgique et en Italie, les travailleurs ont droit à 20 jours de congé et à 10 jours fériés payés. En Espagne, les travailleurs ont droit à 22 jours de congé et 14 jours fériés payés. En Suisse, la Constitution fédérale du pays fait en sorte que le nombre de congés fériés payés varie entre 8 et 13 alors que les travailleurs ont droit à 20 jours de congé.

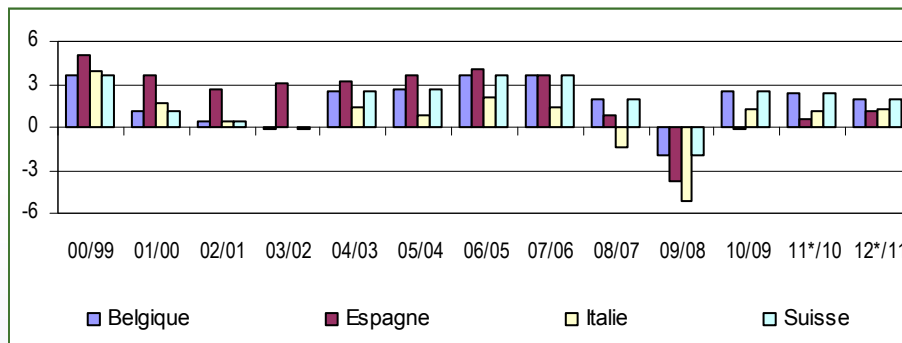


1. Contexte économique et démographique

1.1 Données économiques



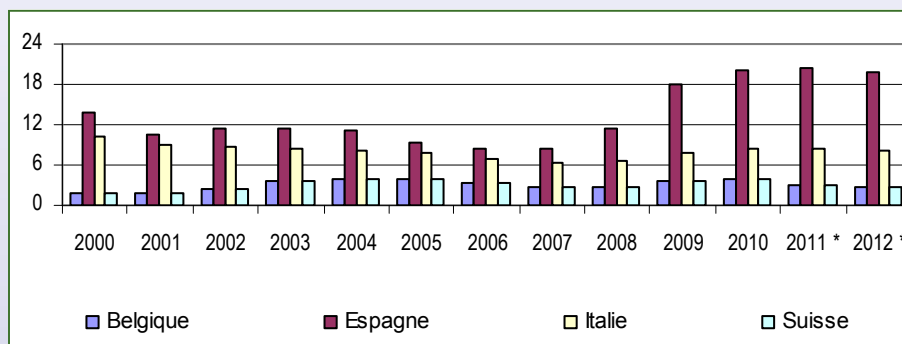
Figure 1.1.1  
Variation annuelle du PIB réel selon le pays (%), 2000 - 2012



\* Prévisions

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2000 à 2012

Figure 1.1.2  
Taux de chômage selon le pays (%), 2000 - 2012



\* Prévisions

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2000 à 2012



## 1. Contexte économique et démographique



### 1.2 Données démographiques

#### Belgique

En 2010, la Belgique comptait 10,4 millions d'habitants et son taux de fécondité s'établissait à 1,86 enfant par femme en âge d'enfanter alors que la moyenne de l'Union européenne est de 1,51. Pour assurer le renouvellement d'une population, il faut atteindre une moyenne de 2,1 enfants par femme. La Belgique affiche une légère croissance annuelle de sa population en raison de l'apport migratoire.

#### Espagne

L'Espagne comptait 46,5 millions d'habitants en 2010 et son taux de fécondité s'établissait à 1,42 enfant par femme en âge d'enfanter. Depuis quelques années, l'apport migratoire a connu une croissance importante. En 1995, 2,6 % de la population était née à l'extérieur du pays. En 2010, cette proportion s'établissait à 13,8 %. Entre 2000 et 2010, la population s'est accrue de 15,7 %. Toutefois, dès la fin 2008, ce mouvement migratoire a été enrayé par la crise financière. Cela explique en partie pourquoi le taux de chômage est si élevé en Espagne depuis le déclenchement de la crise financière.

#### Italie

Avec ses 60,7 millions d'habitants, l'Italie est le pays le plus peuplé parmi ces quatre marchés ciblés. La moyenne d'âge est la plus élevée de l'Union européenne alors que le taux de fécondité y est le plus faible, avec 1,32 enfant par femme en âge d'enfanter.

La population poursuit sa croissance grâce à l'apport migratoire. Selon le U.S. Census Bureau, le groupe de personnes âgées de plus de 65 ans et plus devrait passer de 20 % en 2010 à 22 % de la population en 2020.

#### Suisse

En 2010, la Suisse comptait 7,6 millions d'habitants et le taux de fécondité s'établissait à 1,52 enfant par femme en âge d'enfanter. En 2010, 22,6 % de la population suisse est née à l'extérieur du pays. Cette population va se maintenir au niveau actuel au cours des prochaines années.

#### Proportion de touristes selon le pays d'origine et le groupe d'âge en 2009

Les touristes en provenance de ces quatre marchés ciblés voyagent généralement en très grande majorité sans être accompagnés par des enfants. Par ailleurs :

- Les touristes belges ayant entre 20 et 24 ans sont proportionnellement plus nombreux que leurs pairs des autres pays à voyager au Québec. Dans l'ensemble, les touristes belges se répartissent de manière assez équivalente dans tous les groupes d'âge;
- Les touristes espagnols sont proportionnellement plus nombreux dans le groupe des 25 à 44 ans;
- Les touristes italiens, pour leur part, sont proportionnellement un peu plus âgés et se trouvent surtout dans le groupe des 35 à 54 ans;
- Quant aux touristes suisses, ils se répartissent de manière plus équitable entre les divers groupes d'âge.



1. Contexte économique et démographique  
1.2 Données démographiques

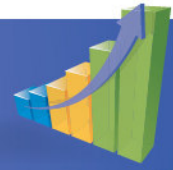
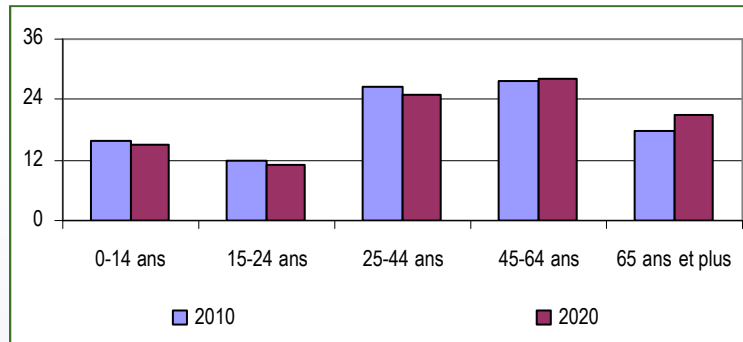
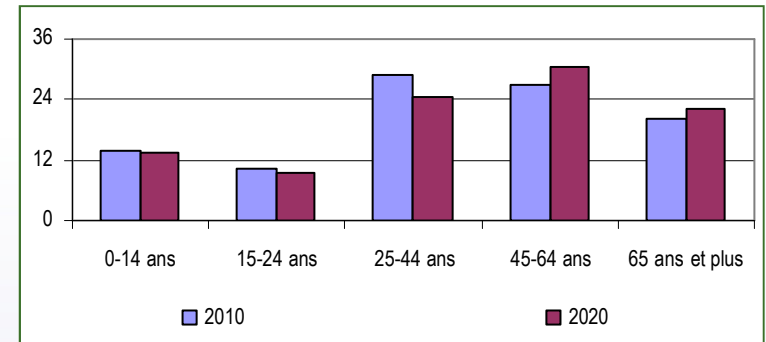


Figure 1.2.1  
**Population belge selon le groupe d'âge, en proportion (%), 2010 et 2020**



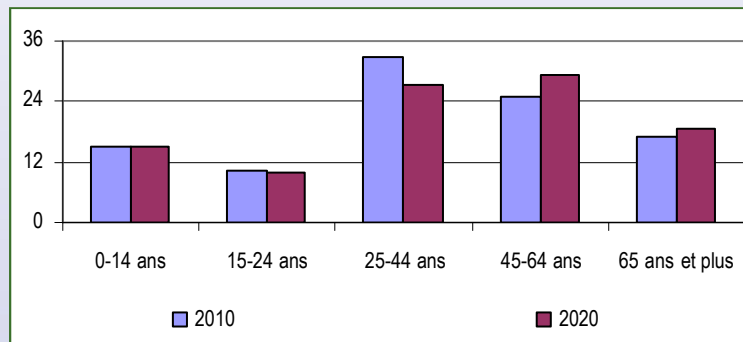
Source : US Census Bureau, International Data Base, 2010 et 2020

Figure 1.2.3  
**Population italienne selon le groupe d'âge, en proportion (%), 2010 et 2020**



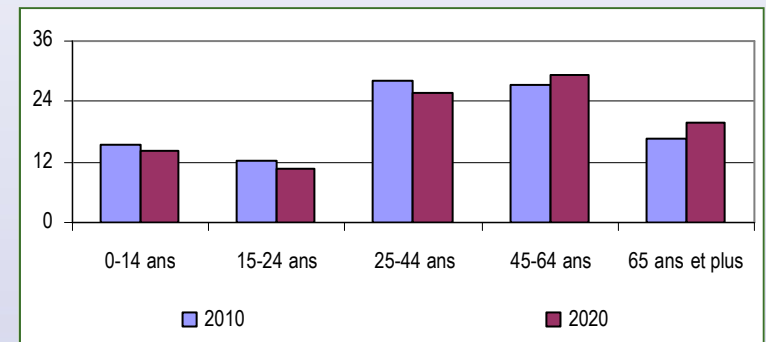
Source : US Census Bureau, International Data Base, 2010 et 2020

Figure 1.2.2  
**Population espagnole selon le groupe d'âge, en proportion (%), 2010 et 2020**



Source : US Census Bureau, International Data Base, 2010 et 2020

Figure 1.2.4  
**Population suisse selon le groupe d'âge, en proportion (%), 2010 et 2020**



Source : US Census Bureau, International Data Base, 2010 et 2020



1. Contexte économique et démographique

1.2 Données démographiques

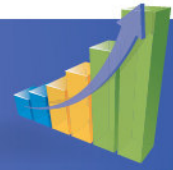
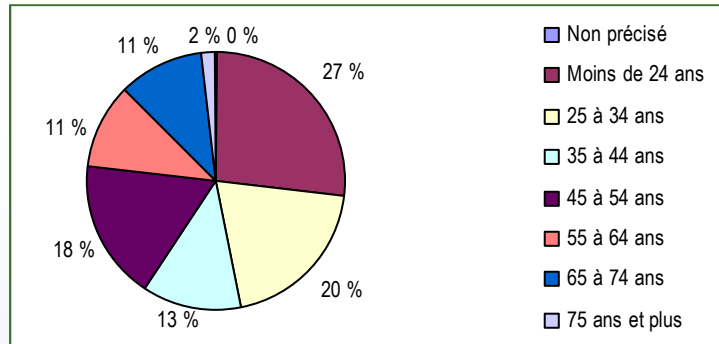
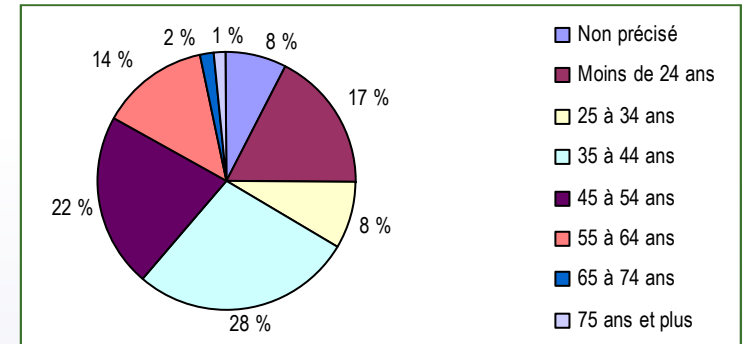


Figure 1.2.5  
Répartition des touristes belges au Québec selon le groupe d'âge (%), 2009



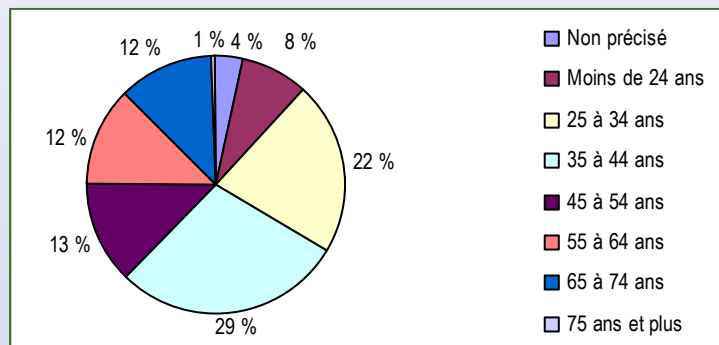
Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2009 (compilation spéciale)

Figure 1.2.7  
Répartition des touristes italiens au Québec selon le groupe d'âge (%), 2009



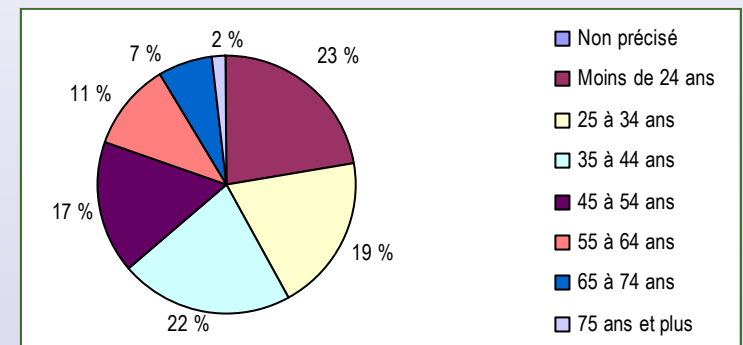
Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2009 (compilation spéciale)

Figure 1.2.6  
Répartition des touristes espagnols au Québec selon le groupe d'âge (%), 2009



Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2009 (compilation spéciale)

Figure 1.2.8  
Répartition des touristes suisses au Québec selon le groupe d'âge (%), 2009



Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2009 (compilation spéciale)





## 2. COMPORTEMENTS DE VOYAGE DES TOURISTES BELGES, ESPAGNOLS, ITALIENS ET SUISSES

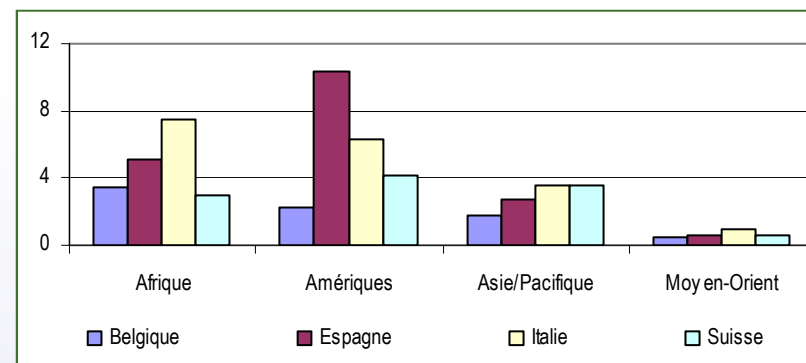
### 2.1 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans le monde

L'Organisation mondiale du tourisme (OMT) estime qu'entre 2006 et 2010 la croissance des arrivées internationales de touristes dans le monde a été de 11,4 %. Cette croissance soutenue, à l'exception de 2009, est caractérisée par une diversification considérable des destinations touristiques qui drainent, surtout vers les pays émergents du Moyen-Orient, de l'Asie et de l'Europe de l'Est, une part de plus en plus importante du tourisme mondial. En effet, si on départage cette croissance des arrivées internationales selon que les pays ont des « économies développées » ou des « économies émergentes », elle s'établit respectivement à 5,1 % et 19,8 % au cours de cette période.

Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses ont surtout voyagé, à 83 %, en Europe. On observe toutefois qu'entre 2006 et 2010 l'Asie, les Amériques et l'Afrique deviennent des destinations en nette croissance. Le Canada a également connu des augmentations enviables du volume de touristes en provenance de ces pays.

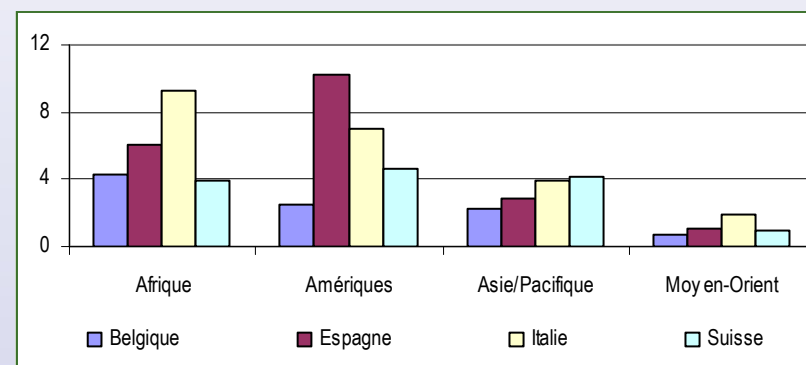
Parmi les principales destinations – hors de l'Europe – visitées par les touristes de ces quatre pays, le Canada se situe entre le 5e rang (Suisse) et le 18e (Italie) quant à la destination. Par ailleurs, les États-Unis occupant le deuxième rang mondial, derrière la France, pour le nombre des arrivées internationales, il n'est guère surprenant de constater que ce pays, voisin du Canada, occupe toujours la deuxième ou la première position comme destination principale.

Figure 2.1.1  
Part de marché selon le pays d'origine et la destination en excluant l'Europe (%), 2006



Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2006 et 2010

Figure 2.1.2  
Part de marché selon le pays d'origine et la destination en excluant l'Europe (%), 2010



Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2006 et 2010



## 2. Comportements de voyage des touristes belges, espagnols, italiens et suisses

## 2.1 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans le monde



Tableau 2.1.1

**Principales destinations, hors Europe, visitées par les touristes belges, 2006 et 2010**

Destination	Année		Δ (%) 2010/2006
	2006	2010	
1 Turquie	448 102	625 598	39,6
2 États-Unis	188 311	212 404	12,8
3 Égypte	148 624	211 539	42,3
4 Maroc	149 531	200 497	34,1
5 Tunisie	164 301	162 396	-1,2
⋮			
9 Canada	45 000	52 000	15,6

Δ : Variation

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2006 et 2010

Tableau 2.1.2

**Principales destinations visitées, hors Europe, par les touristes espagnols, 2006 et 2010**

Destination	Année		Δ (%) 2010/2006
	2006	2010	
1 Maroc	467 956	727 292	55,4
2 États-Unis	424 224	639 654	50,8
3 Mexique	261 458	270 801	3,6
4 Turquie	183 276	242 076	32,1
5 République dominicaine	272 223	236 002	-13,3
⋮			
15 Canada	53 000	65 000	22,6

Δ : Variation

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2006 et 2010

Tableau 2.1.3

**Principales destinations visitées, hors Europe, par les touristes italiens, 2006 et 2010**

Destination	Année		Δ (%) 2010/2006
	2006	2010	
1 Égypte	786 130	1 240 080	57,7
2 États-Unis	532 829	838 225	57,3
3 Turquie	314 726	463 192	47,2
4 Tunisie	464 323	414 701	-10,7
5 Brésil	287 898	241 705	-16,0
⋮			
18 Canada	85 288	102 054	19,7

Δ : Variation

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2006 et 2010

Tableau 2.1.4

**Principales destinations visitées, hors Europe, par les touristes suisses, 2006 et 2010**

Destination	Année		Δ (%) 2010/2006
	2006	2010	
1 États-Unis	270 571	390 591	44,4
2 Turquie	202 198	292 410	44,6
3 Égypte	121 846	212 323	74,3
4 Thaïlande	140 741	156 189	11,0
5 Canada	91 627	105 050	14,6

Δ : Variation

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourism Decision Metrics, 2006 et 2010



## 2. Comportements de voyage des touristes belges, espagnols, italiens et suisses



### 2.2 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Canada

Les entrées à la frontière des touristes belges, espagnols, italiens et suisses – au Canada ou par le Québec – n’ont pas diminué de manière importante à l’occasion de l’épisode de crise financière en 2009. Le nombre de touristes en provenance de la Suisse a même poursuivi sa progression au cours de cette période.

Entre 2006 et 2010, le volume d’entrées à la frontière par le Québec des touristes en provenance de ces quatre pays a connu une belle croissance variant entre 12 % (Espagne) et 43 % (Belgique). La croissance a été de 20 % pour la Suisse et de 30 % pour l’Italie.

En 2010, malgré une diminution moyenne de 14 % de l’euro et de 6 % du franc suisse comparativement à la devise canadienne, le volume de touristes en provenance de ces pays était en croissance au Canada à l’exception des touristes en provenance de l’Espagne.

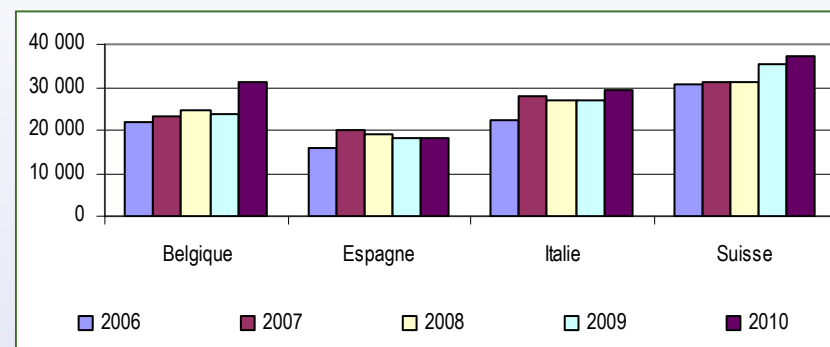
Les données concernant les visites-province font ressortir que les Belges (53 %) visitent davantage le Québec que les Espagnols (31 %), les Italiens (30 %) et les Suisses (25 %).

Ces proportions recourent la part du Québec comme destination canadienne dans le volume annuel du trafic aérien de passagers en provenance de ces pays, à l’exception de la Suisse dont les visiteurs se distribuent plus équitablement sur le territoire canadien alors qu’ils entrent à 50 % par le Québec.

En effet, il arrive qu’un touriste atterrisse dans une province avant de se rendre dans une ou plusieurs autres provinces.

De même, à l’exemple des touristes Belges, les touristes suisses sont proportionnellement moins nombreux à venir en été que les touristes espagnols ou italiens.

Figure 2.2.1  
Entrées des touristes à la frontière du Canada par le Québec, selon le pays d’origine, 2006 - 2010



Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux : dénombrement à la frontière, 2006 à 2010* (compilation spéciale)



## 2. Comportements de voyage des touristes belges, espagnols, italiens et suisses

## 2.2 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Canada



Figure 2.2.2

Valeur de l'euro et du franc suisse exprimée en dollar canadien, 2006 - 2010



Source : Banque du Canada, taux de change, 2006 à 2010

Tableau 2.2.1

Proportion des entrées à la frontière du Canada par le Québec effectuées en été selon le pays d'origine (%), 2007 - 2010

Pays d'origine	Année			
	2007	2008	2009	2010
Belgique	69,3	71,4	71,4	77,9
Espagne	83,0	82,2	80,7	79,4
Italie	78,4	79,0	78,6	76,8
Suisse	69,7	68,5	74,2	71,0

Note : La saison estivale s'étend de mai à octobre d'une même année civile alors que la saison hivernale chevauche deux années civiles et s'étend de novembre à avril (ex. : l'hiver 2007 s'étend de novembre 2006 à avril 2007)

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux : dénombrement à la frontière*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

Tableau 2.2.2

Répartition du nombre de touristes au Canada selon le pays d'origine et la province de destination (% des visites-province), 2006 - 2009

Pays d'origine et province de destination	Année			
	2006	2007	2008	2009
<b>Belgique</b>				
Québec	50,5	41,8	42,4	53,2
Ontario	18,4	26,1	29,4	27,4
Colombie-Britannique	10,7	12,8	10,9	6,5
Autres provinces et territoires	20,4	19,3	17,2	12,9
<b>Espagne</b>				
Québec	23,2	36,4	42,4	31,1
Ontario	37,0	27,5	40,3	36,3
Colombie-Britannique	21,5	19,9	11,4	12,8
Autres provinces et territoires	18,3	16,1	5,9	19,8
<b>Italie</b>				
Québec	35,4	38,6	42,9	29,8
Ontario	53,1	43,7	47,0	49,3
Colombie-Britannique	2,5	9,6	4,7	7,8
Autres provinces et territoires	9,1	8,1	5,4	13,1
<b>Suisse</b>				
Québec	26,4	27,2	28,2	25,0
Ontario	23,7	26,9	30,9	26,1
Colombie-Britannique	19,0	18,5	19,6	20,2
Autres provinces et territoires	30,9	27,4	21,2	28,6

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2009 (compilation spéciale)





### 3. LES TOURISTES BELGES, ESPAGNOLS, ITALIENS ET SUISSES AU QUÉBEC

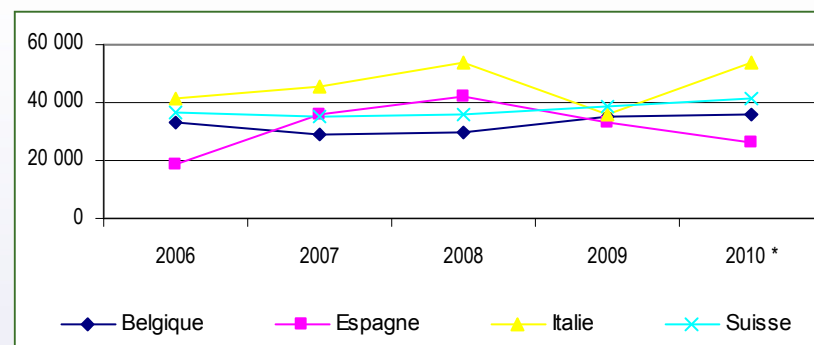
#### 3.1 Performance du marché belge, espagnol, italien et suisse

La comparaison des volumes de touristes internationaux en visites-provinces entre 2006 et 2010 fait ressortir que le volume de touristes au Québec en provenance de l'Espagne est en baisse marquée tant en 2009 (-21 %) qu'en 2010 (-22 %).

Par ailleurs :

- Les touristes en provenance de l'Italie affichent, en 2010, un solide retour au niveau atteint en 2008;
- Les touristes en provenance de la Belgique et de la Suisse montrent une progression sans faille depuis 2008, la crise financière de 2009 n'ayant manifestement exercé aucun effet sur leur projet de venir au Québec;
- Le cumul de la performance de ces quatre pays européens fait ressortir qu'ils affichent, en 2010, la meilleure progression quant à leur proportion dans le volume de touristes internationaux au Québec;
- Leur part de marché dans le tourisme international au Québec a évolué en conséquence entre 2006 et 2010, passant de 4 % à 6 %.

Figure 3.1.1  
Les touristes de la Belgique, de l'Espagne, de l'Italie et de la Suisse au Québec (visites-province), 2006 - 2010



\* Données préliminaires

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)



3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec  
 3.1 Performance du marché belge, espagnol, italien et suisse

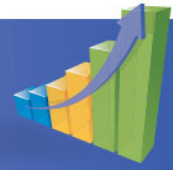
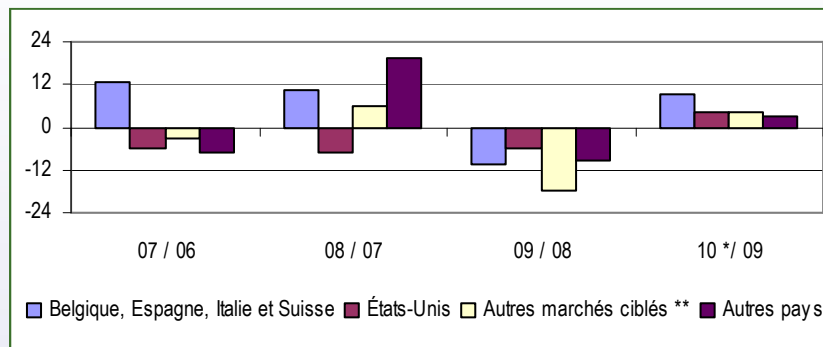
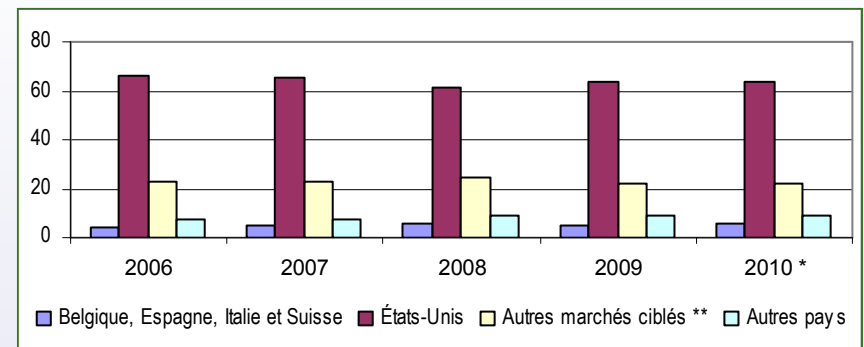


Figure 3.1.2  
**Variation du tourisme international au Québec selon le marché d'origine (%), 2006 - 2010**



\* Données préliminaires  
 \*\* France, Royaume-Uni, Allemagne, Mexique, Pays-Bas, Australie, Japon, Brésil, Chine, Inde et Corée du Sud  
 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

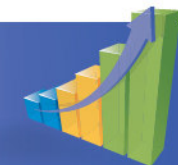
Figure 3.1.3  
**Part de marché du tourisme international au Québec selon le marché d'origine (%), 2006 - 2010**



\* Données préliminaires  
 \*\* France, Royaume-Uni, Allemagne, Mexique, Pays-Bas, Australie, Japon, Brésil, Chine, Inde et Corée du Sud  
 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)



### 3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec



#### 3.2 Profil selon le but du voyage, les dépenses moyennes et la durée du séjour

L'agrément apparaît pour les touristes espagnols comme un but de voyage quasi exclusif. Pour leur part, les touristes belges sont proportionnellement plus nombreux à venir au Québec pour affaires et congrès. Les touristes italiens et les suisses sont davantage enclins à venir visiter la famille ou les amis. Dans tous les cas, l'agrément constitue le but de voyage principal.

##### Durée moyenne et dépense moyenne par séjour

Comparativement à 2009, la durée moyenne du séjour des touristes espagnols a diminué de manière importante en 2010. La durée de séjour des touristes suisses a également diminué, mais dans une moindre mesure. Elle est demeurée stable pour les touristes italiens alors qu'elle a augmenté chez les touristes belges. Notons toutefois que la durée de séjour peut aussi varier sensiblement d'une année à l'autre, en raison du petit volume de touristes pour certains marchés, qui entraîne une plus grande variabilité des données.

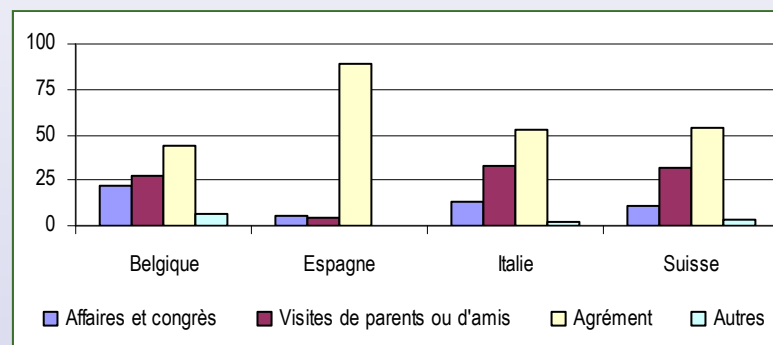
- La dépense moyenne par séjour reflète, à la hausse ou à la baisse, les variations qui interviennent dans la durée moyenne de séjour des touristes en provenance de ces pays;
- En 2010, les touristes belges présentent la dépense moyenne et la durée moyenne par séjour les plus élevées (1 362 \$ - 14,3 jrs). Ils sont suivis des touristes suisses (1 151 \$ - 10,6 jrs), italiens (820 \$ - 10,2 jrs) et espagnols (657 \$ - 3,7 jrs).
- En 2010, la dépense moyenne de ces quatre pays est en général plus élevée de 22 % que celle des autres marchés ciblés (sans les États-Unis).

#### Volume de touristes et dépenses totales

- Le marché de la Belgique présente la croissance la plus nette entre 2006 et 2010, à la fois dans le volume de touristes et pour les dépenses totales.
- Le marché de l'Espagne affiche pour sa part la décroissance la plus importante, et ce, tant en 2009 qu'en 2010.
- Le marché italien, après avoir présenté une contraction sévère en 2009, a renoué avec les niveaux atteints en 2008 quant au volume de touristes alors que les dépenses totales ont dépassé de façon marquée le niveau de 2008. C'est que la dépense moyenne par séjour a augmenté de manière considérable alors que l'on observe une diminution de la durée moyenne par séjour entre 2008 et 2010.
- Quant au marché suisse, les dépenses totales ont diminué en 2010 alors que le volume de touristes a poursuivi sa progression. Cette baisse des dépenses est la résultante de la diminution de la dépense moyenne par séjour et du temps de séjour moyen.

Figure 3.2.1

Répartition des touristes belges, espagnols, italiens et suisses selon le but de voyage (%), 2010



\* Données préliminaires

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2010 (compilation spéciale)



3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec  
 3.2 Profil selon le but du voyage, les dépenses moyennes et la durée du séjour

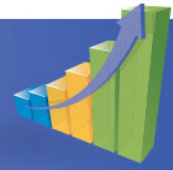
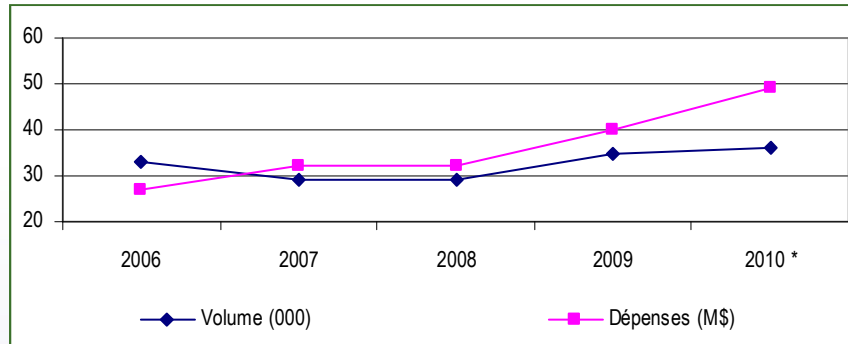
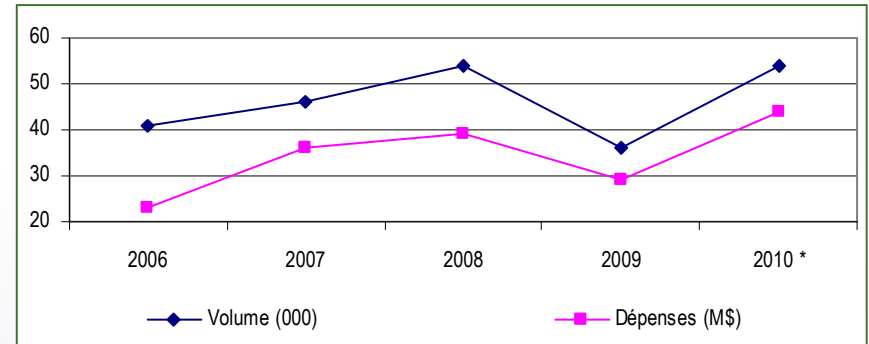


Figure 3.2.2  
**Volume et dépenses des touristes belges au Québec, 2006 - 2010**



\* Données préliminaires  
 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

Figure 3.2.4  
**Volume et dépenses des touristes italiens au Québec, 2006 - 2010**



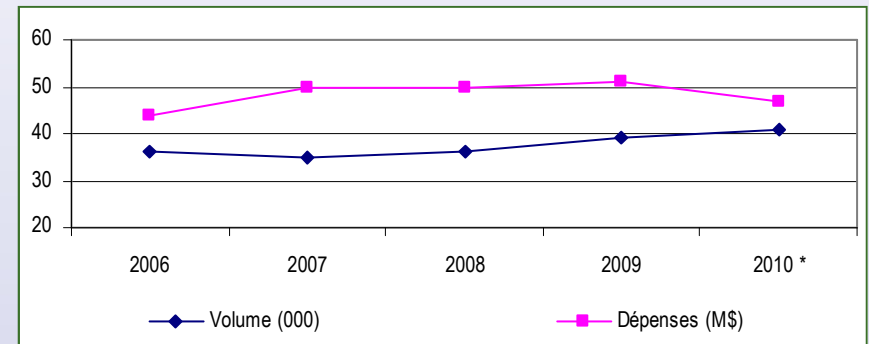
\* Données préliminaires  
 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

Figure 3.2.3  
**Volume et dépenses des touristes espagnols au Québec, 2006 - 2010**



\* Données préliminaires  
 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

Figure 3.2.5  
**Volume et dépenses des touristes suisses au Québec, 2006 - 2010**



\* Données préliminaires  
 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)



## 3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec



## 3.3 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans les régions touristiques du Québec

En 2009, les visites-régions se sont surtout concentrées en zones urbaines : Montréal d'abord et Québec ensuite. Cet attrait pour les zones urbaines est observé surtout chez les Espagnols et les Italiens. Les touristes belges et suisses, même si l'attrait pour les zones urbaines demeure manifeste chez eux, tendent à se joindre davantage à la moyenne enregistrée par les autres marchés ciblés européens, en particulier les Français qui, comme touristes, ont tendance à visiter davantage les autres régions. Notons qu'au cours d'un voyage au Québec un touriste peut effectuer plus d'une visite-région, soit une pour chaque région touristique visitée.

Tableau 3.3.1

Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans les régions touristiques du Québec (visites-régions), 2009

Pays d'origine	Montréal		Québec		Autres régions *		Total
	Volume	%	Volume	%	Volume	%	
Belgique	27 400	40,8	16 600	24,7	23 200	34,5	67 200
Espagne	30 600	45,9	22 700	34,1	13 300	20,0	66 600
Italie	29 600	49,6	15 800	26,5	14 300	24,0	59 700
Suisse	32 000	39,6	17 500	21,6	31 400	38,8	80 900
Autres marchés européens ciblés **	337 200	34,9	219 700	22,8	408 100	42,3	965 000

\* Outaouais, Laurentides, Cantons-de-l'Est, Montérégie, Saguenay-Lac-St-Jean, Gaspésie, Bas-St-Laurent, Mauricie, Manicouagan, Îles-de-la-Madeleine, Charlevoix, Chaudière-Appalaches, Lanaudière, Abitibi-Témiscamingue, Duplessis, Baie-James, Laval, Centre-du-Québec, Nunavik et Eeyou Istchee

\*\* France, Royaume-Uni, Allemagne

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2009 (compilation spéciale)





#### 4. DONNÉES SUR LE TRANSPORT AÉRIEN

##### Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie, la Suisse et le Québec

Les données issues de l'Association internationale du transport aérien (AITA) incluent les touristes en provenance des pays d'origine et les résidents du Canada revenant de ces pays. Elles font ressortir que les passagers en provenance de la Belgique et de la Suisse sont proportionnellement plus nombreux à avoir le Québec comme destination à l'intérieur du Canada. En 2010, leur arrivée au Québec représentait respectivement 52 % et 51 % du trafic passager au Canada en provenance de ces deux pays.

Quant aux passagers en provenance de l'Espagne et de l'Italie, leur destination principale est en Ontario. La part du Québec dans le trafic passager canadien en provenance de ces pays s'établissait respectivement à 34 % et 29 % en 2010. En nombre absolu, le trafic passager en provenance de ces deux pays représente près de 80 % du trafic passager de ces quatre marchés ciblés.

On observe également que le trafic passager en provenance de ces quatre pays dont la destination finale est le Québec est en croissance. Entre 2008 et 2010, le trafic passager a augmenté de 5 % pour la Belgique, de 6 % pour l'Espagne, de 11 % pour l'Italie et de 33 % pour la Suisse.

Tableau 4.1

**Part du Québec comme destination canadienne dans le volume annuel de passagers en provenance de la Belgique, de l'Espagne, de l'Italie et de la Suisse, 2008 - 2010**

Pays d'origine	Année		
	2008	2009	2010
Belgique	45,2	48,3	52,0
Espagne	35,8	33,8	34,4
Italie	29,4	27,4	29,2
Suisse	46,9	50,1	50,7

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)



4. Données sur le transport aérien  
 Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie et la Suisse et le Québec


Tableau 4.2  
 Nombre de passagers en provenance de la Belgique, de l'Espagne, de l'Italie et de la Suisse à destination du Québec, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)

Pays d'origine	2008		2009		2010		Écart 10/08	Δ (%) 10/08
	Volume	%	Volume	%	Volume	%		
Belgique	62 592	16,1	58 212	14,8	65 568	15,1	2 976	4,8
Espagne	112 133	28,8	108 126	27,5	119 004	27,5	6 871	6,1
Italie	163 917	42,2	168 334	42,8	181 710	42,0	17 793	10,9
Suisse	50 234	12,9	58 552	14,9	66 742	15,4	16 508	32,9
<b>Total</b>	<b>388 876</b>	<b>100,0</b>	<b>393 224</b>	<b>100,0</b>	<b>433 024</b>	<b>100,0</b>	<b>44 148</b>	<b>11,4</b>

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010

Tableau 4.3  
 Nombre de passagers en provenance de la Belgique, de l'Espagne, de l'Italie et de la Suisse à destination du Canada, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)

Pays d'origine	2008		2009		2010		Écart 10/08	Δ (%) 10/08
	Volume	%	Volume	%	Volume	%		
Belgique	138 527	12,4	120 611	10,3	125 983	10,3	-12 544	-9,1
Espagne	313 350	28,0	320 028	27,3	346 091	28,2	32 741	10,4
Italie	558 441	50,0	613 585	52,4	622 291	50,8	63 850	11,4
Suisse	107 017	9,6	116 768	10,0	131 524	10,7	24 507	22,9
<b>Total</b>	<b>1 117 335</b>	<b>100,0</b>	<b>1 170 992</b>	<b>100,0</b>	<b>1 225 889</b>	<b>100,0</b>	<b>108 554</b>	<b>9,7</b>

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010



## 4. Données sur le transport aérien

## Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie et la Suisse et le Québec



Tableau 4.4

Part des principales provinces canadiennes dans le volume annuel de passagers en provenance de la Belgique, 2008 - 2010

Pays d'origine	Année		
	2008	2009	2010
Québec	45,2	48,3	52,0
Ontario	31,6	31,8	28,3
Colombie-Britannique	11,5	8,9	8,9
Autres provinces et territoires	11,8	11,1	10,8

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)

Tableau 4.5

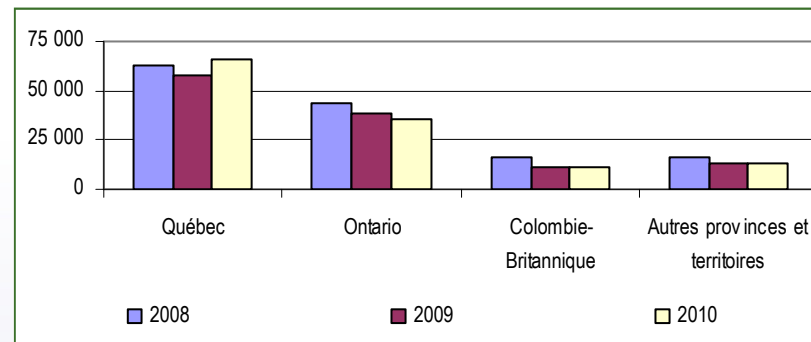
Part des principales provinces canadiennes dans le volume annuel de passagers en provenance de l'Espagne, 2008 - 2010

Pays d'origine	Année		
	2008	2009	2010
Québec	35,8	33,8	34,4
Ontario	41,3	40,9	40,3
Colombie-Britannique	10,8	13,0	12,6
Autres provinces et territoires	12,1	12,3	12,7

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)

Figure 4.1

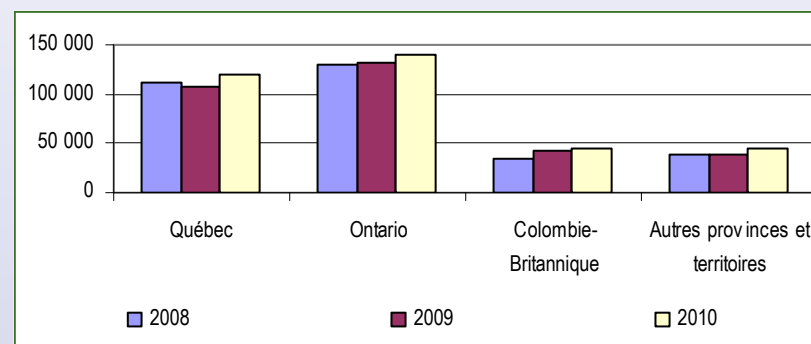
Nombre de passagers en provenance de la Belgique vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)



Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)

Figure 4.2

Nombre de passagers en provenance de l'Espagne vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)



Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)



## 4. Données sur le transport aérien

## Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie et la Suisse et le Québec



Tableau 4.6

Part des principales provinces canadiennes dans le volume annuel de passagers en provenance de l'Italie, 2008 - 2010

Pays d'origine	Année		
	2008	2009	2010
Québec	29,4	27,4	29,2
Ontario	46,3	50,4	48,8
Colombie-Britannique	11,8	10,6	10,7
Autres provinces et territoires	12,6	11,6	11,3

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)

Tableau 4.7

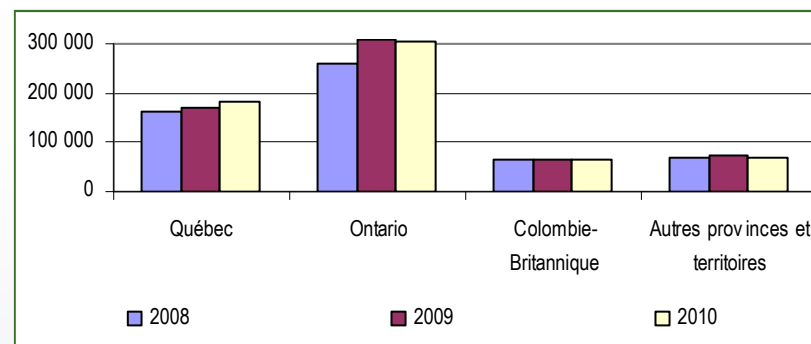
Part des principales provinces canadiennes dans le volume annuel de passagers en provenance de la Suisse, 2008 - 2010

Pays d'origine	Année		
	2008	2009	2010
Québec	46,9	50,1	50,7
Ontario	32,1	27,7	26,8
Colombie-Britannique	11,9	12,7	13,6
Autres provinces et territoires	9,1	9,5	8,9

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)

Figure 4.3

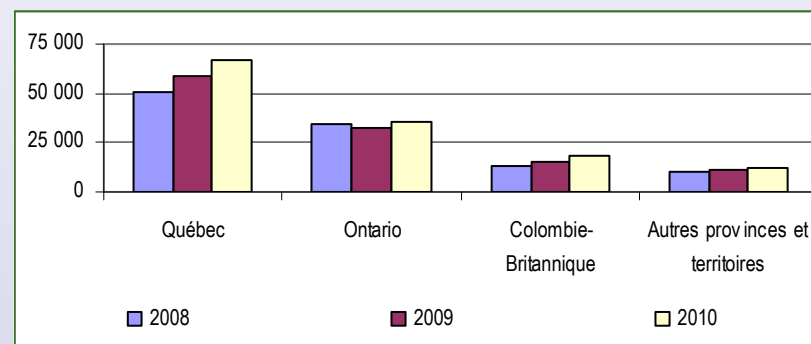
Nombre de passagers en provenance de l'Italie vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)



Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)

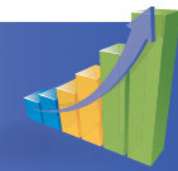
Figure 4.4

Nombre de passagers en provenance de la Suisse vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)



Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010 (compilation spéciale)





## RÉFÉRENCES

ASSOCIATION INTERNATIONALE DU TRANSPORT AÉRIEN (AITA), compilation spéciale.

Banque du Canada, *Convertisseur de devises*, <http://www.banqueducanada.ca/taux/taux-de-change/convertisseur-de-devises-%e2%80%94-dix-dernieres-annes/>

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY (CIA), *The World Factbook*, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>

EXPEDIA, *2009 International Vacation Deprivation Survey Results*, [http://media.expedia.com/media/content/expus/graphics/promos/vacations/Expedia\\_International\\_Vacation\\_Deprivation\\_Survey\\_2009.pdf](http://media.expedia.com/media/content/expus/graphics/promos/vacations/Expedia_International_Vacation_Deprivation_Survey_2009.pdf),

OXFORD ECONOMICS, *Tourism Economics, Tourism Decision Metrics*.

PERSPECTIVE MONDE, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, <http://perspective.usherbrooke.ca/bilan/servlet/BMTendanceStatPays?codeTheme=1&codeStat=SP.DYN.TFRT.IN&codePays=USA&codeTheme2=1&codeStat2=x&langue=fr>

STATISTIQUE CANADA, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010

STATISTIQUE CANADA, *Enquête sur les voyages internationaux : dénombrement à la frontière*, 2006 à 2011

U.S. CENSUS BUREAU, *International Data Base*, <http://www.census.gov/population/international/data/idb/informationGateway.php>





## DÉFINITIONS

**Buts du voyage:** Les principales raisons pour lesquelles les visiteurs ont fait un voyage: pour l'agrément (vacances, congé, agrément), pour la visite de parents et d'amis, pour les affaires et les congrès (raisons liées au travail) et pour d'autres buts (raisons personnelles).

**Dépenses touristiques:** Dépenses effectuées au Québec par tous les visiteurs.

**Entrées à la frontière du Canada:** Nombre de **touristes** internationaux (résidents des États-Unis et des autres pays que les États-Unis) qui entrent au Canada par les différents bureaux d'entrée de l'Agence des services frontaliers du Canada.

**Excursionnistes:** Personnes qui ont fait un voyage aller-retour dans la même journée à l'extérieur de leur ville, dont la distance à l'aller est d'au moins 40 kilomètres.

**Produit intérieur brut (PIB):** Valeur sans double compte des biens et des services produits au cours d'une période donnée. Le PIB réel correspond à une estimation en volume sous la forme de dollars constants, c'est-à-dire en tenant compte de l'effet de l'inflation.

**Sièges disponibles:** Sièges offerts par les compagnies aériennes et destinés à être occupés par des passagers. Ces sièges n'ont pas nécessairement été vendus.

**Tourisme:** Les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs non liés à l'exercice d'une activité rémunérée dans le lieu visité. (*Source: Organisation mondiale du tourisme (OMT)*).

**Touristes:** Personnes qui ont fait un voyage d'une nuit ou plus, mais d'une durée de moins de un an, à l'extérieur de leur ville et qui ont utilisé de l'hébergement commercial ou privé.

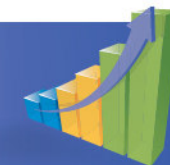
**Trafic aérien:** Sièges vendus à des passagers par les compagnies aériennes.

**Visites-province:** Voyages qui ont été faits dans une province. À noter qu'une visite-province peut inclure plusieurs visites-régions.

**Visites-régions:** Voyages qui ont été faits dans une région touristique.

**Visiteurs:** Terme qui englobe à la fois les touristes et les excursionnistes.





1. Contexte économique et démographique
- 1.1 Données économiques

Tableau 1  
Variation annuelle du PIB réel selon le pays (%),  
2000 - 2012

Année	Belgique	Espagne	Italie	Suisse
2000	3,8	5,1	3,9	3,6
2001	0,7	3,6	1,7	1,2
2002	1,4	2,7	0,5	0,4
2003	0,8	3,1	0,1	-0,2
2004	3,1	3,3	1,4	2,5
2005	2,0	3,6	0,8	2,6
2006	2,7	4,0	2,1	3,6
2007	2,8	3,6	1,4	3,6
2008	0,8	0,9	-1,3	1,9
2009	-2,6	-3,7	-5,2	-1,9
2010	2,1	-0,1	1,3	2,6
2011 *	2,0	0,6	1,1	2,4
2012 *	2,1	1,1	1,2	1,9

\* Prévisions

Source : Oxford Economics, Tourism Economics,  
Tourism Decision Metrics, 2000 à 2012

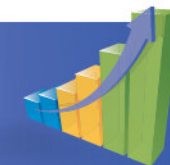
Tableau 2  
Taux de chômage selon le pays (%), 2000 - 2012

Année	Belgique	Espagne	Italie	Suisse
2000	6,9	13,9	10,1	1,8
2001	6,6	10,6	9,1	1,7
2002	7,6	11,5	8,6	2,5
2003	8,2	11,5	8,5	3,7
2004	8,4	11,0	8,0	3,9
2005	8,5	9,2	7,7	3,8
2006	8,3	8,5	6,8	3,3
2007	7,5	8,3	6,2	2,8
2008	7,0	11,3	6,8	2,6
2009	7,9	18,0	7,8	3,7
2010	8,3	20,1	8,5	3,8
2011 *	7,8	20,4	8,4	3,1
2012 *	7,3	19,8	8,1	2,7

\* Prévisions

Source : Oxford Economics, Tourism Economics,  
Tourism Decision Metrics, 2000 à 2012





1. Contexte économique et démographique
- 1.2 Données démographiques

Tableau 1  
Structure d'âge de la population selon le pays, 2010 et 2020

Pays	0-14 ans		15-24 ans		25-44 ans		45-64 ans		65 ans et plus		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
<b>Belgique</b>												
2010	1 669 541	16,0	1 245 914	12,0	2 751 949	26,4	2 902 616	27,8	1 853 473	17,8	<b>10 423 493</b>	<b>100,0</b>
2020	1 582 835	15,1	1 157 223	11,1	2 597 251	24,8	2 941 711	28,1	2 186 014	20,9	<b>10 465 034</b>	<b>100,0</b>
Δ (%)	-5,2		-7,1		-5,6		1,3		17,9		0,4	
<b>Espagne</b>												
2010	6 976 581	15,0	4 804 607	10,3	15 239 337	32,8	11 616 470	25,0	7 868 968	16,9	<b>46 505 963</b>	<b>100,0</b>
2020	7 511 607	15,0	4 950 002	9,9	13 570 599	27,1	14 736 183	29,5	9 247 401	18,5	<b>50 015 792</b>	<b>100,0</b>
Δ (%)	7,7		3,0		-11,0		26,9		17,5		7,5	
<b>Italie</b>												
2010	8 402 026	13,8	6 134 929	10,1	17 620 796	29,0	16 384 941	27,0	12 206 273	20,1	<b>60 748 965</b>	<b>100,0</b>
2020	8 390 163	13,4	5 995 166	9,6	15 324 706	24,6	18 911 988	30,3	13 780 636	22,1	<b>62 402 659</b>	<b>100,0</b>
Δ (%)	-0,1		-2,3		-13,0		15,4		12,9		2,7	
<b>Suisse</b>												
2010	1 175 703	15,4	941 645	12,4	2 152 290	28,2	2 087 296	27,4	1 266 504	16,6	<b>7 623 438</b>	<b>100,0</b>
2020	1 111 983	14,3	841 272	10,9	2 002 141	25,8	2 257 373	29,1	1 537 967	19,8	<b>7 750 736</b>	<b>100,0</b>
Δ (%)	-5,4		-10,7		-7,0		8,1		21,4		1,7	

Δ : Variation

Source : US Census Bureau, International Data Base, 2010 et 2020





1. Contexte économique et démographique
- 1.2 Données démographiques

Tableau 2

**Les touristes au Québec selon le pays, le groupe d'âge et la composition du groupe de voyage, 2009**

Groupe d'âge et composition du groupe	Belgique		Espagne		Italie		Suisse	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
<b>Volume en visites-province</b>	<b>35 200</b>	<b>100,0</b>	<b>33 200</b>	<b>100,0</b>	<b>36 100</b>	<b>100,0</b>	<b>38 900</b>	<b>100,0</b>
Âge								
Non précisé	100	0,3	1 200	3,6	2 800	7,8	-	
Moins de 24 ans	9 400	26,7	2 800	8,4	6 300	17,5	8 800	22,6
25 à 34 ans	7 000	19,9	7 200	21,7	3 000	8,3	7 500	19,3
35 à 44 ans	4 400	12,5	9 500	28,6	10 000	27,7	8 400	21,6
45 à 54 ans	6 200	17,6	4 300	13,0	7 900	21,9	6 500	16,7
55 à 64 ans	3 800	10,8	4 100	12,3	4 900	13,6	4 300	11,1
65 à 74 ans	3 800	10,8	4 000	12,0	700	1,9	2 700	6,9
75 ans et plus	600	1,7	200	0,6	500	1,4	700	1,8
Composition du groupe								
Non précisé	100	0,3	1 200	3,6	2 800	7,8	-	
Voyageant seul	16 400	46,6	8 000	24,1	11 500	31,9	17 800	45,8
2 adultes	11 000	31,3	17 300	52,1	17 000	47,1	14 400	37,0
3 adultes et plus	4 000	11,4	6 200	18,7	2 900	8,0	1 900	4,9
Seul avec enfant(s)	800	2,3	-		300	0,8	400	1,0
2 adultes avec enfant(s)	400	1,1	500	1,5	500	1,4	3 300	8,5
3 adultes et plus avec enfant(s)	2 300	6,5	-		700	1,9	1 200	3,1
Enfant voyageant seul	-		-		300	0,8	-	

Δ : Variation

 Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2009 (compilation spéciale)




2. Comportements de voyage des touristes belges, espagnols, italiens et suisses  
 2.1 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses dans le monde

Tableau 1  
 Évolution du nombre de touristes selon le pays d'origine et la destination (000), 2006 et 2010

Pays	Monde		Europe		Afrique		Amériques		Asie/Pacifique		Moyen-Orient		Canada	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
<b>Belgique</b>														
2006	18 432	100,0	16 959	92,0	636	3,5	422	2,3	325	1,8	90	0,5	45	0,2
2010	18 765	100,0	16 959	90,4	802	4,3	460	2,4	414	2,2	131	0,7	52	0,3
Écart (000)	334		0		165		38		90		41		7	
Δ (%)	1,81		0,00		25,97		9,05		27,63		45,14		15,70	
<b>Espagne</b>														
2006	18 227	100,0	14 804	81,2	931	5,1	1 887	10,4	504	2,8	100	0,5	53	0,3
2010	20 501	100,0	16 349	79,7	1 244	6,1	2 103	10,3	585	2,9	219	1,1	65	0,3
Écart	2 274		1 545		313		216		81		119		12	
Δ (%)	12,48		10,44		33,67		11,44		16,02		119,28		23,02	
<b>Italie</b>														
2006	26 503	100,0	21 640	81,7	1 989	7,5	1 656	6,2	955	3,6	263	1,0	85	0,3
2010	28 357	100,0	22 124	78,0	2 621	9,2	1 981	7,0	1 097	3,9	534	1,9	102	0,4
Écart	1 854		484		632		325		142		271		17	
Δ (%)	7,00		2,23		31,77		19,61		14,91		103,17		19,66	
<b>Suisse</b>														
2006	15 840	100,0	14 011	88,4	475	3,0	654	4,1	562	3,5	139	0,9	92	0,6
2010	16 762	100,0	14 468	86,3	667	4,0	779	4,6	692	4,1	157	0,9	105	0,6
Écart	922		457		192		125		130		18		13	
Δ (%)	5,82		3,26		40,30		19,15		23,23		12,60		14,65	

Δ : Variation

Source : Oxford Economics, Tourism Economics, Tourisme Decision Metrics, 2006 et 2010



## Annexe



2. Comportements de voyage des touristes belges, espagnols, italiens et suisses  
 2.2 Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Canada

Tableau 1  
**Entrées des touristes à la frontière du Canada selon le pays d'origine et la province d'entrée, 2006 - 2010**

Pays d'origine et province d'entrée	Année					Δ (%)	Δ (%)
	2006	2007	2008	2009	2010	10/06	10/09
<b>Belgique</b>							
Canada	44 828	44 811	49 798	48 057	52 585	17,3	9,4
Québec	21 823	23 105	24 545	23 948	31 100	42,5	29,9
Ontario	12 522	11 588	13 738	13 851	11 131	-11,1	-19,6
Colombie-Britannique	6 938	6 401	6 849	5 997	6 356	-8,4	6,0
Autres provinces et territoires	3 545	3 717	4 666	4 261	3 998	12,8	-6,2
<b>Espagne</b>							
Canada	52 970	61 832	67 799	66 731	64 379	21,5	-3,5
Québec	16 042	20 069	19 153	17 945	17 957	11,9	0,1
Ontario	20 733	23 964	33 555	31 038	29 214	40,9	-5,9
Colombie-Britannique	12 002	12 015	10 322	12 323	11 675	-2,7	-5,3
Autres provinces et territoires	4 193	5 784	4 769	5 425	5 533	32,0	2,0
<b>Italie</b>							
Canada	85 288	94 850	96 050	92 393	101 699	19,2	10,1
Québec	22 549	27 945	26 922	26 914	29 414	30,4	9,3
Ontario	45 973	47 652	46 582	43 784	46 094	0,3	5,3
Colombie-Britannique	12 351	12 783	15 457	13 711	16 511	33,7	20,4
Autres provinces et territoires	4 415	6 470	7 089	7 984	9 680	119,3	21,2
<b>Suisse</b>							
Canada	91 627	94 381	97 435	99 457	105 396	15,0	6,0
Québec	30 800	31 145	31 045	35 234	37 090	20,4	5,3
Ontario	30 952	30 650	34 444	33 284	31 455	1,6	-5,5
Colombie-Britannique	18 263	19 447	18 998	19 920	23 009	26,0	15,5
Autres provinces et territoires	11 612	13 139	12 948	11 019	13 842	19,2	25,6

Δ : Variation

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux : dénombrement à la frontière*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

Tableau 2  
**Valeur de l'euro et du franc suisse exprimée en dollar canadien (moyenne et variation annuelles), 2006 - 2010**

Année	Euro (Belgique, Espagne et Italie)		Franc suisse (Suisse)	
	Valeur (\$)	Δ (%)	Valeur (\$)	Δ (%)
2006	1,42		0,90	
2007	1,47	3,2	0,89	-1,1
2008	1,56	6,2	0,98	10,0
2009	1,59	1,6	1,05	6,8
2010	1,37	-13,8	0,99	-5,8

Δ : Variation

Source : Banque du Canada, taux de change, 2006 à 2010





3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec  
 3.1 Performance du marché belge, espagnol, italien et suisse

Tableau 1  
**Tourisme international au Québec selon le marché d'origine (visites-province), 2006 - 2010**

Marché d'origine	2006	2007		2008		2009		2010 *	
	Volume (000)	Volume (000)	Δ (%)	Volume (000)	Δ (%)	Volume (000)	Δ (%)	Volume (000)	Δ (%)
Belgique, Espagne, Italie et Suisse	129	146	12,8	161	10,4	143	-10,7	157	9,6
<i>Belgique</i>	33	29	-12,5	29	2,4	35	19,7	36	2,6
<i>Espagne</i>	19	36	91,5	42	16,4	33	-20,8	26	-22,0
<i>Italie</i>	41	46	11,4	54	17,0	36	-32,6	54	49,3
<i>Suisse</i>	36	35	-3,6	36	2,0	39	9,0	41	5,9
États-Unis	2 108	1 979	-6,1	1 837	-7,2	1 727	-6,0	1 805	4,5
Autres marchés ciblés **	721	698	-3,2	738	5,7	607	-17,7	633	4,3
Autres pays	240	223	-7,1	267	19,7	243	-9,0	250	3,1
Tous les marchés internationaux	3 199	3 046	-4,8	3 003	-1,4	2 720	-9,4	2 846	4,6

Δ : Variation

\* Données préliminaires

\*\* France, Royaume-Uni, Allemagne, Mexique, Pays-Bas, Australie, Japon, Brésil, Chine, Inde et Corée du Sud

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)

Tableau 2  
**Tourisme international au Québec selon le marché d'origine (visites-province), 2006 - 2010**

Marché	Année				
	2006	2007	2008	2009	2010 *
Belgique, Espagne, Italie et Suisse	4,0	4,8	5,3	5,3	5,5
États-Unis	65,9	65,0	61,2	63,5	63,4
Autres marchés ciblés **	22,6	22,9	24,6	22,3	22,3
Autres pays	7,5	7,3	8,9	8,9	8,8

\* Données préliminaires

\*\* France, Royaume-Uni, Allemagne, Mexique, Pays-Bas, Australie, Japon, Brésil, Chine, Inde et Corée du Sud

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)





3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec  
 3.2 Profil selon le but du voyage, les dépenses moyennes et la durée du séjour

Tableau 1  
 Les touristes au Québec selon le pays d'origine et le but de voyage (visites-province), 2006 - 2010

Pays d'origine et but de voyage	2006		2007		2008		2009		2010 *	
	Volume	%	Volume	%	Volume	%	Volume	%	Volume	%
<b>Belgique</b>	<b>32 800</b>	<b>100,0</b>	<b>28 700</b>	<b>100,0</b>	<b>29 400</b>	<b>100,0</b>	<b>35 200</b>	<b>100,0</b>	<b>36 100</b>	<b>100,0</b>
Affaires et congrès	11 900	36,3	4 900	17,1	6 300	21,4	6 000	17,0	8 100	22,4
Visites de parents ou d'amis	6 500	19,8	6 900	24,0	7 900	26,9	10 100	28,7	9 900	27,4
Agrément	13 100	39,9	16 000	55,7	12 100	41,2	16 300	46,3	15 800	43,8
Autres	1 300	4,0	1 000	3,5	3 000	10,2	2 800	8,0	2 200	6,1
<b>Espagne</b>	<b>18 800</b>	<b>100,0</b>	<b>36 000</b>	<b>100,0</b>	<b>41 900</b>	<b>100,0</b>	<b>33 200</b>	<b>100,0</b>	<b>25 900</b>	<b>100,0</b>
Affaires et congrès	5 700	30,3	6 300	17,5	6 600	15,8	1 900	5,7	1 400	5,4
Visites de parents ou d'amis	3 900	20,7	3 900	10,8	15 400	36,8	3 800	11,4	1 200	4,6
Agrément	8 800	46,8	25 600	71,1	16 800	40,1	26 500	79,8	23 100	89,2
Autres	500	2,7	100	0,3	3 100	7,4	900	2,7	100	0,4
<b>Italie</b>	<b>41 100</b>	<b>100,0</b>	<b>45 800</b>	<b>100,0</b>	<b>53 600</b>	<b>100,0</b>	<b>36 100</b>	<b>100,0</b>	<b>53 900</b>	<b>100,0</b>
Affaires et congrès	5 600	13,6	3 900	8,5	8 900	16,6	6 300	17,5	7 100	13,2
Visites de parents ou d'amis	11 100	27,0	10 000	21,8	15 800	29,5	10 900	30,2	17 500	32,5
Agrément	19 700	47,9	25 000	54,6	26 000	48,5	18 500	51,2	28 200	52,3
Autres	4 800	11,7	6 900	15,1	2 900	5,4	300	0,8	1 000	1,9
<b>Suisse</b>	<b>36 300</b>	<b>100,0</b>	<b>35 000</b>	<b>100,0</b>	<b>35 700</b>	<b>100,0</b>	<b>38 900</b>	<b>100,0</b>	<b>41 200</b>	<b>100,0</b>
Affaires et congrès	7 400	20,4	4 000	11,4	5 500	15,4	4 100	10,5	4 500	10,9
Visites de parents ou d'amis	9 800	27,0	12 900	36,9	12 700	35,6	11 900	30,6	13 100	31,8
Agrément	17 400	47,9	16 800	48,0	15 100	42,3	18 900	48,6	22 400	54,4
Autres	1 700	4,7	1 300	3,7	2 300	6,4	4 000	10,3	1 300	3,2

\* Données préliminaires

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010 (compilation spéciale)





3. Les touristes belges, espagnols, italiens et suisses au Québec  
 3.2 Profil selon le but du voyage, les dépenses moyennes et la durée du séjour

Tableau 2  
**Les touristes des marchés ciblés au Québec, 2006 - 2010**

Marché ciblé	Année				
	2006	2007	2008	2009	2010 *
<b>Belgique</b>					
Volume	32 800	28 700	29 400	35 200	36 100
Dépenses (M\$)	27,4	31,8	31,9	40,2	49,2
Dépenses moyenne par séjour	835,23 \$	1 108,24 \$	1 086,07 \$	1 141,25 \$	1 362,00 \$
Durée moyenne du séjour	9,1 jours	10,4 jours	9,9 jours	10,9 jours	14,3 jours
<b>Espagne</b>					
Volume	18 800	36 000	41 900	33 200	25 900
Dépenses (M\$)	15,9	37,7	40,8	33,4	17,0
Dépenses moyenne par séjour	845,00 \$	1 046,00 \$	973,00 \$	1 006,70 \$	657,00 \$
Durée moyenne du séjour	5,6 jours	8,4 jours	11,1 jours	9,6 jours	3,7 jours
<b>Italie</b>					
Volume	41 100	45 800	53 600	36 100	53 900
Dépenses (M\$)	22,5	36,2	39,2	28,8	44,2
Dépenses moyenne par séjour	547,99 \$	790,14 \$	731,57 \$	799,28 \$	820,00 \$
Durée moyenne du séjour	11,1 jours	12,3 jours	11,1 jours	9,7 jours	10,2 jours
<b>Suisse</b>					
Volume	36 300	35 000	35 700	38 900	41 200
Dépenses (M\$)	44,5	50,2	50,2	51,5	47,4
Dépenses moyenne par séjour	1 225,94 \$	1 433,29 \$	1 407,78 \$	1 322,15 \$	1 151,00 \$
Durée moyenne du séjour	12,5 jours	13,2 jours	12,5 jours	13,2 jours	10,6 jours
<b>États-Unis</b>					
Dépenses moyenne par séjour	568,00 \$	579,00 \$	581,00 \$	570,00 \$	569,17 \$
Durée moyenne du séjour	3,7 jours	3,7 jours	3,8 jours	3,7 jours	3,7 jours
<b>Autres marchés ciblés **</b>					
Dépenses moyenne par séjour	787,02 \$	763,24 \$	835,70 \$	848,98 \$	817,42 \$
Durée moyenne du séjour	8,6 jours	8,2 jours	8,5 jours	9,4 jours	10,3 jours

\* Données préliminaires

\*\* France, Royaume-Uni, Mexique, Pays-Bas, Australie, Japon, Brésil, Chine, Inde et Corée du Sud

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, 2006 à 2010  
 (compilation spéciale)




 4. Données sur le transport aérien  
 Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie et la Suisse et le Québec

Tableau 1  
**Nombre de passagers en provenance de la Belgique vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)**

Province ou territoire	2008		2009		2010		Écart 10/08	Δ (%) 10/08
	Volume	%	Volume	%	Volume	%		
Québec	62 592	45,2	58 212	48,3	65 568	52,0	2 976	4,8
Ontario	43 732	31,6	38 309	31,8	35 679	28,3	-8 053	-18,4
Colombie-Britannique	15 882	11,5	10 734	8,9	11 169	8,9	-4 713	-29,7
Autres provinces et territoires	16 321	11,8	13 356	11,1	13 567	10,8	-2 754	-16,9
<b>Total</b>	<b>138 527</b>	<b>100,0</b>	<b>120 611</b>	<b>100,0</b>	<b>125 983</b>	<b>100,0</b>	<b>-12 544</b>	<b>-9,1</b>

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010

Tableau 2  
**Nombre de passagers en provenance de l'Espagne vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)**

Province ou territoire	2008		2009		2010		Écart 10/08	Δ (%) 10/08
	Volume	%	Volume	%	Volume	%		
Québec	112 133	35,8	108 126	33,8	119 004	34,4	6 871	6,1
Ontario	129 544	41,3	130 970	40,9	139 529	40,3	9 985	7,7
Colombie-Britannique	33 788	10,8	41 578	13,0	43 707	12,6	9 919	29,4
Autres provinces et territoires	37 885	12,1	39 354	12,3	43 851	12,7	5 966	15,7
<b>Total</b>	<b>313 350</b>	<b>100,0</b>	<b>320 028</b>	<b>100,0</b>	<b>346 091</b>	<b>100,0</b>	<b>32 741</b>	<b>10,4</b>

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010




 4. Données sur le transport aérien  
 Trafic aérien entre la Belgique, l'Espagne, l'Italie et la Suisse et le Québec

Tableau 3  
**Nombre de passagers en provenance de l'Italie vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)**

Province ou territoire	2008		2009		2010		Écart 10/08	Δ (%) 10/08
	Volume	%	Volume	%	Volume	%		
Québec	163 917	29,4	168 334	27,4	181 710	29,2	17 793	10,9
Ontario	258 426	46,3	309 329	50,4	303 663	48,8	45 237	17,5
Colombie-Britannique	65 698	11,8	64 885	10,6	66 399	10,7	701	1,1
Autres provinces et territoires	70 400	12,6	71 037	11,6	70 519	11,3	119	0,2
<b>Total</b>	<b>558 441</b>	<b>100,0</b>	<b>613 585</b>	<b>100,0</b>	<b>622 291</b>	<b>100,0</b>	<b>63 850</b>	<b>11,4</b>

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010

Tableau 4  
**Nombre de passagers en provenance de la Suisse vers les provinces et territoires canadiens, 2008 - 2010 (vols directs et correspondances)**

Province ou territoire	2008		2009		2010		Écart 10/08	Δ (%) 10/08
	Volume	%	Volume	%	Volume	%		
Québec	50 234	46,9	58 552	50,1	66 742	50,7	16 508	32,9
Ontario	34 314	32,1	32 357	27,7	35 236	26,8	922	2,7
Colombie-Britannique	12 727	11,9	14 813	12,7	17 833	13,6	5 106	40,1
Autres provinces et territoires	9 742	9,1	11 046	9,5	11 713	8,9	1 971	20,2
<b>Total</b>	<b>107 017</b>	<b>100,0</b>	<b>116 768</b>	<b>100,0</b>	<b>131 524</b>	<b>100,0</b>	<b>24 507</b>	<b>22,9</b>

Source : Association internationale du transport aérien, 2008 à 2010

